oventrop

vindo TH

Beépítési útmutató

HU

vindo TH
Tartalomjegyzék

Oldal

1. Általános információ 4
1.1 Az utasítások érvényessége 4
1.2 Szállítási tartalom 4
1.3 Kapcsolat 4
1.4 Szimbólumok 4
2. Biztonsággal kapcsolatos információk 4
2.1 Rendeltetésszerű használat 4
2.2 Figyelmeztetések 4
2.3 Biztonsági utasítások 4
2.3.1 Égési sérülés veszélye forró szerelvények és felületek miatt 4
2.3.2 A kezelési útmutató elérhetősége 4
3. Technikai leírás 5
3.1 Beépítés 5
3.2 Műszaki adatok 5
4. Szállítás és raktárkezelés 5
5. Szerelés 5
6. Üzem 6
6.1 Hőmérséklet beállítás 6
6.2 Hőmérséklet csökkentés 6
6.3 Teljes lekapcsolás 6
6.4 Szellőztetés 6
6.5 A beállítási tartomány korlátozása 6
6.6 Beállítás blokkolása 7
7. Tisztítás 8
8. Ártalmatlanítás 8

1. Általános információ

Az eredeti használati utasítás német nyelven készült.

A más nyelvű kezelési útmutatót németről fordították le.

1.1 Az utasítások érvényessége

Ezek az utasítások a vindo TH termosztátokra vonatkoznak.

1.2 Szállítási terjedelem

- Termosztát
- Beépítési útmutató

1.3 Kapcsolat

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
59939 Olsberg
DEUTSCHLAND
www.oventrop.com

Műszaki támogatás:
Telefon: +49 (0) 29 62 82-234

1.4 Szimbólumok

	Fontos információkat és kiegészítő adatokat jelöl.
▶	Cselekvésre történő felhívás
•	Közbenső érték
1 2	Rögzített sorrend. Művelet lépései 1-től X-ig.
▷	A cselekvés eredménye

2. Biztonsággal kapcsolatos információk

2.1 Rendeltetésszerű használat

Az üzembiztonság csak akkor garantált, ha a terméket rendeltetésszerűen használják.

A termosztátot melegvizes központi fűtési vagy hűtőrendszerek termosztatikus szelepére kell helyezni a szobahőmérséklet szabályozására.

Bármilyen más és/vagy eltérő használat helytelennek minősül.

A gyártóval és/vagy meghatalmazott képviselőivel szemben a nem rendeltetésszerű használatból eredő károk miatti bármiféle követelés nem fogadható el.

A rendeltetésszerű használathoz tartozik ezen utasítások megfelelő betartása is.

2.2 Figyelmeztetések

Minden riasztás a következő elemeket tartalmazza:

FIGYELEM, VESZÉLYFORRÁS

A veszély típusa és forrása!
Lehetséges következmények a veszély bekövetkezése vagy a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása esetén.

! A veszély elkerülésének módjai.

A jelzőszavak a helyzetből eredő veszély súlyosságát határozzák meg.

⚠ FIGYELEM

Alacsonyabb kockázati szinttel járó potenciális veszélyt jelöl. Ha nem kerülik el a helyzetet, akkor könnyű és visszafordítható testi sérülések következnek be.

FIGYELEM!

Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárt okozhat, ha nem kerülik el.

2.3 Biztonsági utasítások

Ezt a terméket a jelenlegi biztonsági követelményeknek megfelelően fejlesztettük ki. A biztonságos használat érdekében vegye figyelembe az alábbi információkat.

2.3.1 Égési sérülés veszélye forró szerelvények és felületek miatt

! A munka megkezdése előtt hagyja lehűlni a rendszer érintett részét.

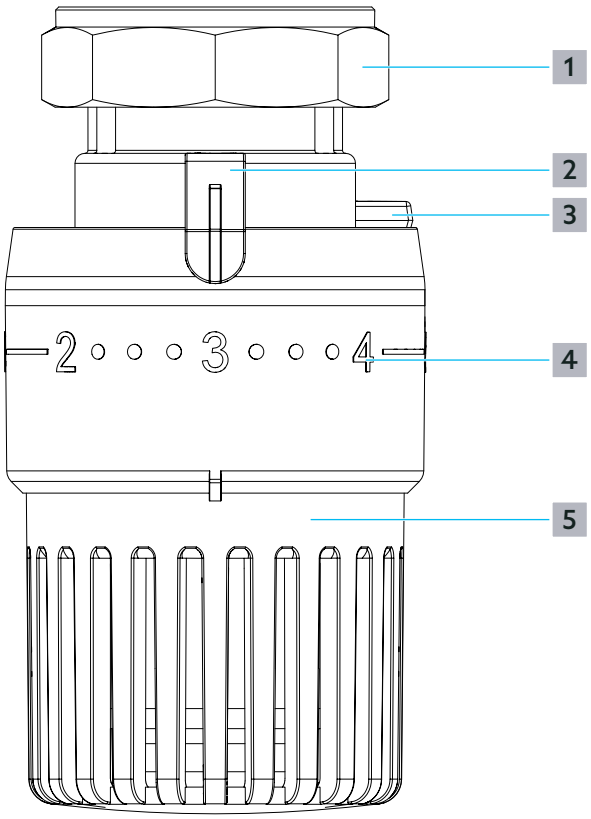
2.3.2 A kezelési útmutató elérhetősége

Minden személynek, aki ezzel a termékkel dolgozik, el kell olvasnia és alkalmaznia kell ezeket az utasításokat és minden más vonatkozó utasítást.
A használati utasításnak elérhetőnek kell lennie a termék felhasználási helyén.

! Adja át ezeket az utasításokat és az összes vonatkozó utasítást a kezelőnek.

3. Technikai leírás

3.1 Beépítés



1 ábra: Felépítés

1. Rögzítő anya M 30 x 1,5
2. Beállítási jel (tapintható beállítási segédeszközzel rúd formájában)
3. Határelemek
4. Memória száma
5. Beállító

3.2 Műszaki adatok

Műszaki adatok	
Menet mérete	M 30 x 1,5
Beállítási tartomány	+7°C - +28°C
Beállítási skála	0 ✱ 1 - 5
Tapintó elem	folyadékérzékelő
érzékelő hőmérséklet	max. +50°C
fűtőközeg hőmérséklete	max. +120°C

4. Szállítás és tárolás

Hőm. tartomány	-10°C +50°C között
Relatív páratartalom	Maximum 95%, nem telitett
Részecskék	Száraz és portól védve
Mechanikai hatások	Mechanikai ütés ellen védett
Sugárzás	UV sugárzástól és közvetlen napfénytől védve
Kémiai hatások	Oldószerekkel, vegyszerekkel, savakkal, üzemanyagokkal stb. tárolni tilos!

5. Szerelés

⚠ FIGYELEM

Égési sérülés veszélye forró alkatrészek miatt!A forró alkatrészek érintése égési sérülést okozhat.

- ! Hagyja lehűlni a rendszert.
- ! Viseljen védőkesztyűt.

A helyes szabályozás előfeltétele, hogy a helyiség levegője akadálytalanul áramolhasson a termosztát körül.

1 Forgassa el a termosztátfejet

az 5-ös pozícióba, az óramutató járásával ellentétesen.

2 Állítsa be a termosztátot úgy, hogy a beállítási jel felfelé mutasson, vagy jól látható legyen.

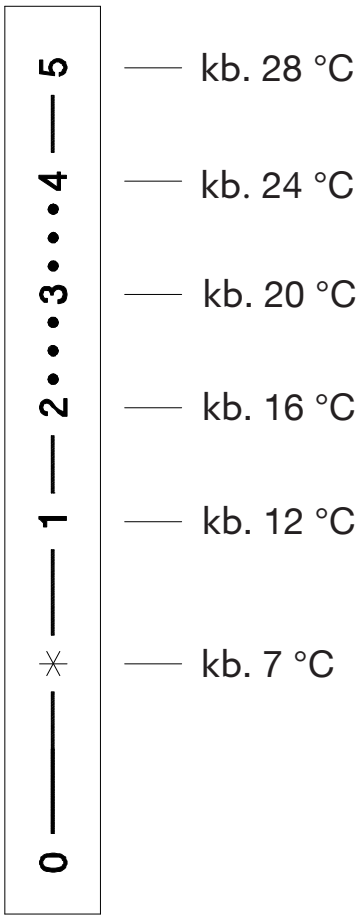
3 Csavarja rá a termosztátot a termosztatikus szelep menetére a rögzítőanyával. Biztonságosan húzza meg a rögzítő anyát.

6. Üzemmód

6.1 A hőmérséklet beállítása

▶ A kívánt szobahőmérséklet beállításához forgassa el a termofejet (5. oldal 1. ábra 5. pozíciója), amíg a kívánt referenciaszám (4. pozíció) megérinti a beállítási jelet (2. pozíció),

Jegyezze fel a megfelelő számok és a kívánt szobahőmérséklet közötti megfelelést a 2. ábrán a 6. oldalon.



2. ábra: Számok és szobahőmérséklet

6.2 Csökkentse a hőmérsékletet

A fűtési költségek megtakarítása érdekében érdemes csökkenteni a helyiség hőmérsékletét, pl. éjszaka, vagy ha hosszabb ideig távol van.

Ha a fagyvédelmi állást * választja, a termosztát kissé kinyitja a szelepet, hogy megakadályozza a szerelvények és a rendszerelemek lefagyását, amikor a helyiség hőmérséklete 7°C alá esik.

▶ Állítsa a termosztátot * állásba.

6.3 Teljesen lekapcsolva

▶ A termosztát teljes kikapcsolásához állítsa a termofejet "0" helyzetbe.

VESZÉLY

A szerelvény károsodása fagyás miatt "0" állásban a szerelvény lefagyhat, ha a helyiség hőmérséklete fagypont alá csökken.

! Használja a fagyvédelmi beállítást *, ha a helyiség hőmérséklete fagypont alá süllyedhet.

6.4 Szellőztetés

A helyiség szellőztetése közben használja a fagyvédelmi pozíciót *.

6.5 A beállítási tartomány korlátozása

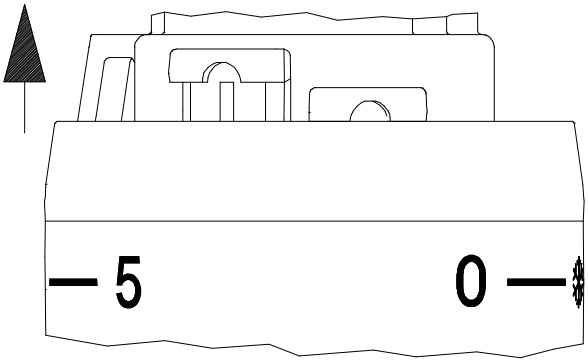
A kívánt helyiséghőmérséklet szabályozáshoz a termosztátnak két határoló eleme van (lásd 3. pozíció az 1. ábrán az 5. oldalon), amelyekkel a komfort tartomány egyedileg meghatározható.

A termosztát korlátozható minden osztásvonalra, minden hivatkozási számra és a fagyvédelmi beállításra. Példa: A kívánt helyiséghőmérséklet-szabályozási tartomány kb. 16°C ("2" szám) és kb. 24°C (4. szám) között legyen.

A korlátozó elemek kívülről, a kézikerék belsejében az „5" és „0" számok között érhetők el.

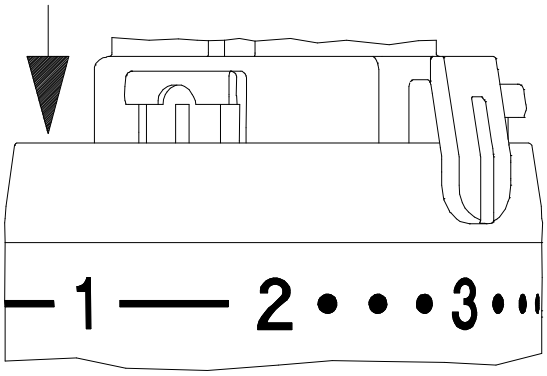
1 Forgassa el a fogantyút, amíg a referenciaszám a kívánt szabályozási tartományon belülre nem kerül a beállítási jelnél.

2 A korlátozó eletmeket megfelelő szerszámmal vagy pl. egy tollal távolítsa el.



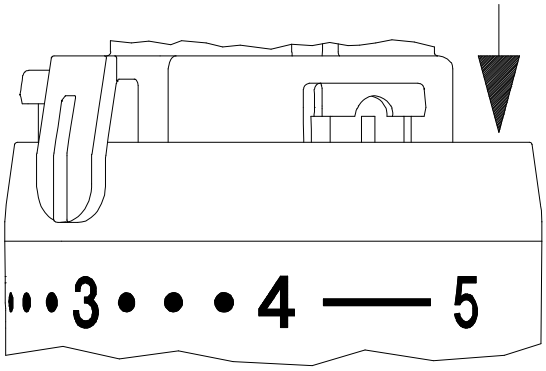
3. ábra Vegye ki a korlátozó elemeket

3 A beállítási tartomány alsó határához, például a „2" számhoz, helyezzen be egy határoló elemet a „2" szám elé egy horony helyére. (A „2" számmal szemben lévő horony szabad marad.)



4. ábra A beállítási tartomány alsó határa

4 A beállítási tartomány felső határához, például a „4" számhoz, helyezze be a második határoló elemet a „4" szám utáni egy horonyba. (A „4" számmal közvetlenül szemben lévő horony szabad marad.)



5. ábra A beállítási tartomány felső határa

▶ A korlátozások eltávolításához csúsztassa ki a korlátozó elemeket a megfelelő alsó és felső pozíciójukból, és helyezze vissza őket az „5" és „0" szám közötti pozícióba.

6.6 Blokkolás beállításhoz

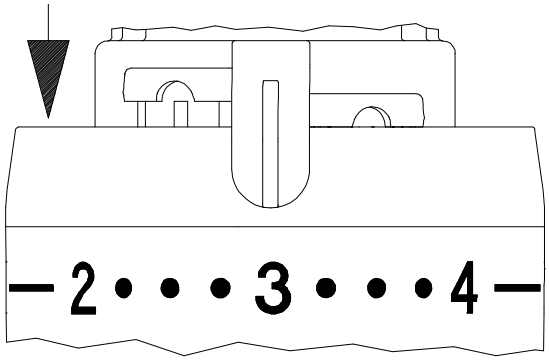
A termosztát tetszőleges felosztási jelre, bármely hivatkozási számra és fagyvédelmi beállításra rögzíthető.

Ha egy beállítást blokkolni kell, például a "3" számra (kb. 20°C), azaz nem kell véletlenül hőmérséklet-változást beállítani, a következőképpen járjon el:

1 Forgassa el a fogantyút a kívánt értékig
A hivatkozási szám a beállítási jelen található.

2 A korlátozó eletmeket megfelelő szerszámmal vagy pl. egy tollal távolítsa el.

3 Illessze be a határoló elemeket a számtól balra és jobbra.



6. ábra Blokkolás

A blokkolás eltávolításához csúsztassa ki a korlátozó elemeket a megfelelő alsó és felső pozícióból, és helyezze vissza őket az „5" és „0" szám közötti pozícióba.

7. Tisztítás

FIGYELEM

Az agresszív tisztítószerek károsíthatják a ház felületét!

- ! Ne használjon súrolóport vagy műanyagoldó tisztítószert a tisztításhoz.
- ! Ha szükséges, puha ruhával tisztítsa meg a termék házfelületét. Ha a ruha nagyon szennyezett, enyhén nedvesítse meg vízzel és enyhe mosogatószerrel.

8. Ártalmatlanítás

FIGYELEM

Környezetszennyezés veszélye! A szakszerűtlen ártalmatlanítás környezetkárosodáshoz vezethet.

- ! A csomagolóanyagokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- ! Ha lehetséges, hasznosítsa újra az alkatrészeket
- ! A nem újrahasznosítható alkatrészeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

101306683 V01.03.2022

oventrop
Wir regeln das. Seit 1851.

Oventrop GmbH & Co. KG · Paul-Oventrop-Str. 1 · 59939 Olsberg
Tel. +49 2962 820 · Fax +49 2962 82400 · mail@oventrop.com · www.oventrop.com